

臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫
雙語課程教案設計
The Design of Bilingual Lesson Plan

學校名稱 School	台中市太平區太平國小	課程名稱 Course	激發創造力 Create our Dreamland
單元名稱 Unit	我的魔幻學校 My Magic School	學科領域 Domain/ Subject	藝術
教材來源 Teaching Material	自編	教案設計者 Designer	李綉雯,楊承翰,周怡君
實施年級 Grade	三	本單元共 <u>6</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	帶入版畫讓學生嘗試不同素材的藝術作品 鼓勵學生激發創意，想像自己能夠利用魔法創造除什麼樣的學校		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	B3 藝術涵養與美感素養 B1 符號運用與溝通表達	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	E-B3 具備藝術創作與欣賞的基本素養，促進多元感官的發展，培養生活環境中的美感體驗。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	藝術與人文： 1-II-3 能試探媒材特性與技法，進行創作。 2-II-2 能發現生活中的視覺元素，並表達自己的情感 3-II-5 能透過藝術表現形式，認識與探索群己關係及互動 英語： 1-II-7 能聽懂課堂中所學的字詞。 1-II-8 能聽懂簡易的教室用語。 6-II-2 積極參與各種課堂練習活動。 7-II-2 能妥善運用情境中的非語言訊息以幫助學習。	
	學習內容 Learning Contents	藝術與人文： 視 E-II-1 色彩感知、造形與空間的探索。 視 E-II-2 媒材、技法及工具知能。 視 A-II-1 視覺元素、生活之美、視覺聯想。	

		視 A-II-2 自然物與人造物、藝術作品與藝術家。 英語： Ac-II-1 簡易的教室用語。 Ac-II-2 簡易的生活用語。
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 剛開始接觸正式美勞學科課程	
	英語準備度 Readiness of English 兩年的雙語生活課程經驗，基礎日常打招呼用語。	
單元學習目標 Learning Objectives	1. 藉由觀察日常校園生活所見之物，統整校園外觀的集合，並加上自己的想像來增加上學的樂趣。 2. 藉由學習在樹脂板上雕刻和轉印，來應用凸版版畫。	
中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher	學生 Students
	Good morning/afternoon Are you ready? Show me _____. Be quiet. Attitude/Respect/Try It' s time for sharing! Collect the worksheet / pass the paper cut / glue Say hello to teachers. Safety first, tell your teacher. It' s time for sharing!	printmaking / magic / relief printmaking / reverse / carve roll the ink / place / plate / press / make a turn What do you have in your magic school? This is my printmaking. What color do you see? / I see <u>green</u> .
教學資源及輔助 器材 Teaching Resources and Aids	投影機、Apple TV、keynote、自製教材、自製影片	
評量方法 Assessment Methods	口頭評量、實作評量、多元評量	
評量規準 Rubrics	表現任務 口語表達 作品完成度	
議題融入 Issues Integrated		
教學流程 Teaching Procedures		
	準備階段 Preparation stage	時間 Time

第一、二節	<p>1、 課堂打招呼 (Greetings)</p> <p>1. T: Good morning/ afternoon everyone.</p> <p>S: Good morning/ afternoon.</p> <p>T: How are you today?</p> <p>S: We are good, and you?</p> <p>T: I am great, thank you. Today we are going to talk about some things in our school. Are you ready for the class?</p> <p>S: Yes, we are.</p>	1 分鐘
第一週	<p>2. 教師準備三段哈利波特電影的魔法課程 (飛行掃把課/魔咒課/魔法球隊), 讓學生先對電影世界裡的奇幻課程進行天馬行空的幻想</p> <p>T: Wow, that' s a magic school! Do you like it?</p> <p>What kind of magic do you want if you are in magic school?</p>	4 分鐘
	<p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>1. 藉由老師所準備的常見校園外貌 (太平國小/其他有特色的校園) 來觀察校園中會出現哪些吸引學生的建築或設施來引導孩子說出所見並簡單統整 (playground/building/classroom/)</p> <p>T: Now I' ll show you some pictures, there are some amazing schools in Taiwan.</p> <p>Which one do you like? Can anyone tell me what you see in the picture?</p> <p>S: I see _____.</p> <p>(playground/building/classroom/field/slide/flag)</p>	5 分鐘
	<p>2. 教師用簡單的指令上一個單元學生已學過的線條概念 (wave/spiral/line/curve) 請學生在黑板上畫出什麼人會出現在校園並說明做什麼事</p> <p>T: Last class, we already know there are many kinds of lines.</p> <p>We know waves, spirals, lines, and curves.</p> <p>Who will be in our school? Teachers? Students? Principle? President?</p> <p>Robot? Alien?</p> <p>Let' s draw them on the blackboard!</p>	5 分鐘
	<p>3. 教師引導學生想像若校園被施了魔法, 日常的生活會有什麼變化? (老師全變成神奇寶貝? /體育課也需要上飛行掃把課? /如果來了一</p>	10 分鐘

	<p>個很酷的外星人轉學生？/若我們全都有了翅膀？….)</p> <p>T: Now, something happens in our school. We have “magic” now! What changes do we have in our school life?</p> <p>Practice and Produce</p> <p>1. 老師先介紹簡單的版畫概念：（凸版版畫）Relief printmaking 通常指著墨或滾墨部位在版材凸出的地方。並說明今天創作的並不是在常見的紙，而是版畫常用的“樹脂板”。</p> <p>1. 設計的時候用鉛筆輕輕的構圖即可，若需要更改即可用橡皮擦擦拭更改即可。</p> <p>T:Now, we can design with pencil. Don’ t draw too hard. You can use erasers if you want.</p> <p>2. 設計的圖樣會和成品是相反方向，字體也會是相反的。並引導學生相反的詞彙為“Reverse”</p> <p>T:Look at the picture, what do you see? Are they the same?</p> <p>S:No!</p> <p>T: Yes, because it reverses. So can you tell me what’ s different?</p> <p>S:牛的方向是相反的。</p> <p>T:Exactly, just like we see the mirror, it reverses. When you are designing, remember to draw in opposite directions.</p> <p>2. 小試身手：老師發下樹脂板後，請學生開始用鉛筆創作。</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>教師利用學生在樹脂板上創作想像中的魔幻校園做最後分享統整校園有趣的活動。</p> <p>T: Now it’ s time for sharing! Come up and show me your magic school!</p> <p style="text-align: center;">第二節結束 End of the second session</p>	<p>5 分鐘</p> <p>35 分鐘</p> <p>5 分鐘</p>
<p>第三至 六節</p> <p>第二、 三週</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>1、 課堂打招呼 (Greetings)</p> <p>T: Good morning/ afternoon everyone.</p> <p>S: Good morning/ afternoon.</p> <p>T: How are you today?</p>	<p>2 分鐘</p>

	<p>S: We are good, and you?</p> <p>T: I am great, thank you. Today we are going to make some magic on our sketch. Are you ready for this?</p> <p>S: Yes, we are.</p> <p>2. 教師播放凸版版畫相關影片, 並詢問下列問題 https://www.youtube.com/watch?v=82jkUrEH1vA</p> <p>1. 影片中, 用了什麼食物來當版畫的素材? T: What food do you see in the video?</p> <p>2. 影片中用什麼來雕刻食物呢? T: What tool does she use to carve the food?</p> <p>3. 影片中雕刻轉印出什麼圖案? T: What logo does she have after printmaking?</p> <p>T: This video is about doing printmaking. We call it “Relief printmaking” .</p> <p>3. 老師藉由學生的答案統整出, 版畫是必須利用「版」當作媒介物轉印而製成, 不同於直接描繪的藝術創作形式, 所以上週的設計圖所勾勒的線條, 必須藉由用鉛筆的力度來讓圖樣有立體感。 T: Now we are going to use “plate” to do the printmaking. In the video, she carves the picture with a knife. Now we are all Harry Potter, let’ s do some magic on our plate. We are going to carve the picture with our magic wand.</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>教師引導學生來告知使用鉛筆, 力度必須要恰當, 隨時用手指去感受凹痕, 老師分組讓學生來用手觸摸老師示範的凹痕觸感 T: We will use pencils to carve the picture. Remember to carve it slowly and softly. Make sure your carving is deep enough. You can touch it to feel the lines.</p> <p>Now you can come here by turns and touch my plate to feel the bump.</p> <p>1. Carve the Picture 教師引導學生利用粗細不同的鉛筆, 在樹脂板壓出凹痕, 製造出凹與凸的效果。</p> <p>2. 老師巡視課堂協助學生適度使用鉛筆的力度, 在樹脂板上凹痕。</p> <p>Practice</p> <p>1. 老師介紹說明版畫所需要的用品及版畫的轉印步驟 T: Are you ready to do the printmaking?</p>	<p>3 分鐘</p> <p>5 分鐘</p> <p>10 分鐘</p> <p>40 分鐘</p> <p>15 分鐘</p>
--	--	--

	<p>S:Yes!</p> <p>T:Before we start, let' s suit up!</p> <p>T:Okay, you are all ready, next I have five steps for you to do the printmaking.</p> <p>Step1 : Roll the ink</p> <p>Step2 : Place on the paper</p> <p>Step3 : Press, make a turn</p> <p>Step4: Check</p> <p>Step5 : Done</p> <p>2. 老師引導學生分組進行轉印活動。</p> <p>It' s your turn! Let' s do my printmaking.</p> <p>Produce</p> <p>1. Signature : 請學生將完成的版畫作品標上作品標號和相關資料再分享給同學</p> <p>作品發表：學生展示自己版畫作品, 並用簡單句型進行發表。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.This is my printmaking. 2. Welcome to my magic school. 3. The color is _____. (red/yellow/blue) <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>1. 教師透過展示全班同學的作品並用 ppt 來做統整版畫已學到的間接藝術概念</p> <p>T: Today we finished our printmaking, now it' s time to share your magic school.</p> <p>2. 將自己的作品標上相關資料以方便日後去美術館觀賞並讀懂藝術家作品符號, 加以懂著尊重藝術家的作品</p> <p>T: We work hard to finish our printmaking, we all want others to like our printmaking.</p> <p>We are going to sign on our magic school, we know some secrets about the printmaking in the museum. If you go to the museum, try to respect all the works.</p> <p>3. 創作的線條需要有力度的凹痕才能體會版畫間接藝術的概念</p> <p>T: Carving is a very important part in printmaking, we should carve the bumps with enough strength. Now we all know what relief printmaking is.</p> <p style="text-align: center;">第六節結束 End of the sixth session</p>	<p>60 分鐘</p> <p>10 分鐘</p> <p>5 分鐘</p> <p>5 分鐘</p> <p>5 分鐘</p>
--	--	---

參考資料
References

1. 繪本參考： Harry Potter 電影片段